

CASHMERE WORLD 國際羊絨交易會

25 - 27 SEPTEMBER 2013 二〇一三年九月二十五日至二十七日

Hong Kong Convention & Exhibition Centre 香港會議展覽中心



Please submit completed application form, photocopy of Business Registration Certificate or Tax Registration Certificate, deposit payment and the latest product catalogue or photos. 請一併遞交已填妥之參展申請合約、商業登記証或營業執照副本、訂金付款證明及最新之產品目錄或照片。

Important 注意

• All information must be completed in **ENGLISH BLOCK LETTERS**.

• Information provided should match with Business Registration Certificate or Tax Registration Certificate and will be used in the Fair Directory and company fascia at your booth.

• Company Name cannot be changed once the application is submitted.

• Subletting of exhibition space is not allowed. See Rules & Regulations: Section 4.

• If the Exhibitor wishes to cancel its Exhibition Space prior to the Exhibition, it shall immediately notify the Organiser in written as Cancellation Notice and pay the Cancellation Fee dependent upon the date of receipt of such Cancellation Notice by the Organiser as:

1 May - 30 Jun 2013 - 30% of total participation fee in this contract

1 July - 31 Aug 2013 - 50% of total participation fee in this contract

On or after 1 Sept 2013 - 100% of total participation fee in this contract

• 所有資料請用英文正楷填寫。

• 貴公司提供之資料，應與商業登記証或營業執照上所列相同，並將作展覽會場刊和公司名牌製作用。

• 申請合約一經遞交，公司名稱不得更改。

• 不可擅自分租展覽空間予其他公司。參見條例及規則第四條。

• 如參展商欲取消參展，需立即以書面形式通知主辦單位。主辦單位將根據以下收到通知的日期，收取有關取消參展的行政費：

二〇一三年五月一日至六月三十日 - 30%的總參展費

二〇一三年七月一日至八月三十一日 - 50%的總參展費

二〇一三年九月一日或以後 - 100%的總參展費

Part 1 第一部份**Company Information 公司資料****A. The Exhibitor 參展商**

Company Name 公司名稱(英文)

Chinese Company Name 公司名稱(中文)

Contact person 聯絡人 Mr/Ms 先生/小姐 Surname 姓氏 Name 名字

Position 職位

Address 地址

City 城市 State 省/州

Postal Code 郵編 Country 國家

Tel No. 電話 Fax No. 圖文傳真

Mobile No. 手機 E-mail 電子郵件

Website 網址 http://

B. Billing company (if different from the above) 付款公司 (如與上列地址不同)

Company Name 公司名稱(英文)

Chinese Company Name 公司名稱(中文)

Contact person 聯絡人 Mr/Ms 先生/小姐 Surname 姓氏 Name 名字

Position 職位

Address 地址

City 城市 State 省/州

Postal Code 郵編 Country 國家

Tel No. 電話 Fax No. 圖文傳真

Mobile No. 手機 E-mail 電子郵件

All correspondence will be directed to 所有通訊將寄往: A B

UBM Asia Ltd
亞洲博覽有限公司
CFNA
中國食品土畜進出口商會

17/F, China Resources Building, 26 Harbour Road, Wanchai, Hong Kong
香港灣仔港灣道26號華潤大廈17樓
T: 電話: (852) 2827 6211 F: 傳真: (852) 3749 7310 / 3749 7346
E: 電郵: sales@cashmereworldfair.com W: 網址: http://www.cashmereworldfair.com

CW13

Please select only ONE principal product to be displayed (at least 60% of displayed products) 請選擇其中一個產品類別 (此類別必須佔總展示產品的六成或以上)

- | | | |
|--|--|--|
| <input type="checkbox"/> Cashmere Raw Materials 羊絨原料 | <input type="checkbox"/> Cashmere Lifestyle Accessories 生活品味羊絨用品 | <input type="checkbox"/> Business Services |
| <input type="checkbox"/> Cashmere Yarns 羊絨紗線 | <input type="checkbox"/> Components & Accessories 配件及配飾 | (including Association and Trade Press) |
| <input type="checkbox"/> Cashmere Fabrics 羊絨面料 | <input type="checkbox"/> Process Chemicals & Dyes 加工化學原料及染料 | 商業服務 (包括: 商業協會及業內媒體) |
| <input type="checkbox"/> Cashmere Garments 羊絨成衣 | <input type="checkbox"/> Machinery for Cashmere 羊絨機械設備 | <input type="checkbox"/> Others 其他: please specify 請列舉 |
| <input type="checkbox"/> Cashmere Fashion Accessories 時尚羊絨配飾 | <input type="checkbox"/> Cashmere Testing 羊絨檢測 | _____ |

Our Company will exhibit the following products at Cashmere World 2013 (Please tick the appropriate boxes as below)
本公司將於2013國際羊絨交易會展出的產品類別如下: (請填上“✓”號)

A. Business Nature 業務性質

- Agent 代理商
 Associations/Institutions 協會/學會
 Exporter 出口商
 Importer 入口商
 Manufacturer 製造商
 Service Provider 服務供應商
 Wholesaler 批發商
 Others 其他, please state 請列舉
- _____

B. Cashmere Raw Materials 羊絨原料

- Combed Cashmere Tops 羊絨條
 100% Cashmere 100%羊絨
 Mixed Cashmere 混紡
 Dehaired Cashmere 無毛絨
 100% Cashmere 100%羊絨
 Mixed Cashmere 混紡
 Washed Cashmere 水洗絨
 100% Cashmere 100%羊絨
 Mixed Cashmere 混紡
 Others 其他, please state 請列舉
- _____

C. Cashmere Yarns 羊絨紗線

- Semi-Worst 半精紡
 100% Cashmere 100%羊絨
 Mixed Cashmere 混紡
 Woolen 粗紡
 100% Cashmere 100%羊絨
 Mixed Cashmere 混紡
 Worsted 精紡
 100% Cashmere 100%羊絨
 Mixed Cashmere 混紡
 Others 其他, please state 請列舉
- _____

D. Cashmere Fabrics 羊絨面料

- Knitting 針織
 100% Cashmere 100%羊絨
 Mixed Cashmere 混紡
 Weaving 梭織
 100% Cashmere 100%羊絨
 Mixed Cashmere 混紡
 Others 其他, please state 請列舉
- _____

E. Cashmere Garment 羊絨成衣

- 100% Cashmere 100%羊絨
 Mixed Cashmere 混紡

Please list out the products 請列出產品名稱:

F. Cashmere Fashion Accessories 時尚羊絨配飾

- Cashmere Gloves 羊絨手套
 100% Cashmere 100%羊絨
 Mixed Cashmere 混紡
 Cashmere Hats 羊絨帽
 100% Cashmere 100%羊絨
 Mixed Cashmere 混紡
 Cashmere Scarves & Shawls 羊絨圍巾及披肩
 100% Cashmere 100%羊絨
 Mixed Cashmere 混紡
 Cashmere Socks 羊絨襪
 100% Cashmere 100%羊絨
 Mixed Cashmere 混紡
 Others 其他, please state 請列舉
- _____

G. Cashmere Lifestyle Accessories 生活品味羊絨用品

- Cashmere Bedspreads 羊絨被單
 100% Cashmere 100%羊絨
 Mixed Cashmere 混紡

- Cashmere Blankets 羊絨毯
 100% Cashmere 100%羊絨
 Mixed Cashmere 混紡
 Others 其他, please state 請列舉
- _____

H. Components & Accessories 配件及配飾

- Accessories 配飾
 Beading 珠飾品
 Buckling 扣型飾品
 Button 鈕扣
 Trimming 修飾品
 Zipper 拉鍊
 Others 其他, please state 請列舉
- _____

I. Process Chemicals & Dyes 加工化學原料及染料

- After-finishing Auxiliaries 後整理助劑
 Dyeing Auxiliaries 染色助劑
 Others 其他, please state 請列舉
- _____

J. Machinery for Cashmere 羊絨機械設備

- Knitting Machinery 電腦橫機
 Printing & Dyeing Machinery 印染機
 Others 其他, please state 請列舉
- _____

K. Business Services 業內相關服務

- Associations 機構/商業協會
 Design 設計
 Trade Press 業內媒體
 Testing 檢測
 Others 其他, please state 請列舉
- _____

We declare that the information given in this form is true and correct and will display the products as declared. For any display of undeclared exhibits, we understand the organiser has the right to cancel our right of participation and/or close down the our stand in any such event without any refund or compensation. 本公司謹此聲明, 在此表格所填報的資料均屬真確。本公司將會展出已申報之展品。本公司明白若展出任何未經申報之展品, 主辦單位有權取消本公司的參展資格及關閉其展位並不作任何退款或賠償。

Company Name

公司名稱: _____

Company Stamp & Authorised Signature

公司印鑑及負責人簽署: _____

Date

日期: _____

1 Are you a New Exhibitor? 新參展商 or an Existing Exhibitor? 或現有參展商

Exhibition Space and Options 展位面積及類別	<input type="checkbox"/> Option 1 選擇一	<input type="checkbox"/> Option 2 選擇二	<input type="checkbox"/> Option 3 選擇三
	Standard Shell Scheme 標準展位 (minimum 9 square metres 最少9 平方米)	Deluxe Shell Scheme 特級展位 (minimum 30 square metres 最少30 平方米)	Raw Space 光地 (minimum 36 square metres 最少36 平方米)
Stand Price 展位價格 (per square metre 每平方米)	USD290	USD475	USD260
Basic Fittings 基本設備*			
Stand Wall 圍板	✓	✓	—
Carpet 地毯	✓	✓	—
Fascia Board 楣板	✓	✓	—
23W Longarm Spotlight 23瓦長臂射燈	4	11	—
13A/220V Socket (Square Pin) 13安培220伏特單相方腳插座	1	1	—
Black Leather Chair 黑色皮椅	3	6	—
Round Table 圓桌	1	2	—
Information Lockable Counter 詢問桌	1	1	—
Waste Paper Basket 廢紙筒	1	1	—
White Bar Stool 白色吧椅	1	1	—
Mannequin 人型模特兒	—	2	—
Free Standing Brochure Rack 企身雜誌架	—	1	—
Additional Fitting (choose only one item from below) 附加設備 (只能選擇以下一個項目)			
1m Hanging Rack with 1米掛衣通連衣架	3	10	—
5 pcs coat hanger 每米配有5個衣架	15	50	—
Flat Shelf or Slope Shelf 1m (L) 1米長平層板/ 斜層板	15	42	—

*The number of items listed in the above are based on the minimum stand size stated in the bracket.
The maximum permitted stand construction height for **raw space** and **shell schemes** will be **3 meters** and **2.5 meters** respectively.

2 Please reserve 請預留 _____ square metres 平方米

3 Please indicate number of open sides you request (if applicable): 請填上你所要求展位的開口數量(如適用):

Open sides premium 開口附加費: 2 Open sides 兩邊開口 (5%) 3 Open sides 三邊開口 (7.5%) 4 Open sides - Island site 四邊開口 (10%)

4 Annual Web Membership for www.FashionNetAsia.com at USD200 will be added as part of the total participation fee.

時尚•皮革在線全年會籍200美元，此費用將包括在總參展費用內。

5 Total Participation Fee 總參展費用:USD _____ 美元+ USD200 美元

This form should be accompanied by payment of a deposit equal to 50% of the total invoice amount. Balance payment should be settled on or before 20 Jun 2013.
此表格須連同百分之五十參展費作訂金，餘下百分之五十的參展費用須於2013年6月20日或之前繳付。

We enclose a crossed cheque / bankdraft number: _____ to the sum of USD _____ made payable to **UBM ASIA LIMITED**
本公司附上劃線支票/本票號碼: _____ 總額 _____ 美元 祈付: 亞洲博覽有限公司。

We have transferred the sum of USD _____ through _____ (Bank Name) into your account as detailed below:
本公司已將金額 _____ 美元透過 _____ (銀行名稱) 匯入貴公司以下帳戶:

The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited, 1 Queen's Road Central, Hong Kong 香港中環皇后大道中1號 香港上海匯豐銀行

Account Name 戶口名稱: APLF Limited

Account No. 戶口號碼: 004-600-842363-274 (USD Saving Account 美元儲蓄戶口)

004-600-842363-292 (HKD Saving Account 港元儲蓄戶口)

Swift Code 代碼: HSBCHKHHHKH

To identify your reservation and payment, please state your **company name** and the **Cashmere World 2013** at the back of your cheque / cashier order / bankdraft / bank advice.
為識別已繳款項，請於支票 / 本票 / 匯票 / 銀行收據背面註明貴公司名稱及2013國際羊絨交易會。

Cheque / Bankdraft / Payment Advice send to: UBM Asia Ltd, 17/F, China Resources Building, 26 Harbour Road, Wanchai, Hong Kong
支票 / 本票 / 銀行收據請寄往: 香港灣仔港灣道26號華潤大廈17樓 亞洲博覽有限公司

Note: All bank charges should be borne by the Exhibitor / Billing Company
註: 所有銀行費用由參展商 / 付款公司支付

Company Name

公司名稱: _____

Company Stamp & Authorised Signature

公司印鑑及負責人簽署: _____

Date

日期: _____

